

ENT: Te tengo que volver a hacer las preguntas,
para comenzar ¿Estás de acuerdo a conceder entrevistas a la ORGANIZACION PUBLICA1?

TEST: Si

ENT: ¿Estás de acuerdo que la ORGANIZACION PUBLICA1 grabe el audio de esta entrevista?

TEST: si

ENT: ¿Estás de acuerdo que esta entrevista se
autorizada para elaborar el informe final?

TEST: Si

ENT: ¿Manifiestas que todos los puntos arriba
indicados como los beneficios riesgos, responsabilidades de brindar información
a la ORGANIZACION PUBLICA1 te han sido explicados con claridad y por ello decides
participar
voluntaria y libremente?

TEST: Si, esa palabritas, voluntario imagínese hay
me quedo comprometido, voluntario lo que yo diga es sin compromiso,
perdón, sigamos. Si de acuerdo

ENT: Claro es que es voluntario, porque no estás
obligado, por eso te digo cuando quiera podemos detener la entrevista y no hay
ningún problema.

TEST: Si, si, sigamos. [INAD: 01:37 - 04:51]

ENT: Autoriza el tratamiento de los datos para
los siguientes finas.

ENT: Autoriza que usemos sus datos para
analizarlos compararlos, contrastarlos con otra información que ya tenemos

ENT: ¿sus datos personales quieren que sean
usados?

TEST: No

ENT: ¿Autoriza el uso de sus datos sensibles?

TEST: No

ENT: ¿Autoriza utilizar la información
para la elaboración del informe final de la ORGANIZACION PUBLICA1?

TEST: Que se haga y que en llegue siempre,
cierto, lo del trabajo como nos quedó para uno poder tener en memoria el
trabajo que se hizo y que mirar.

ENT: ¿Y sus datos sensibles en la elaboración
del informe final?

TEST: No, pero eso mirando a conciencia que la
INSTITUCION EDUCATIVA1 debe tener en cuenta que cuando se está hablando es un
trabajo, y lo
primero que siempre le pedimos es la conservación de la persona para que no
vaya a salir al aire y verse fracasado, todo esto es con reserva personal, eso
es todo lo que se le está pidiendo.

ENT: si correcto, lo último. ¿Quisiera que su

nombre apareciera en el informe final, o más bien permanecer en el anonimato?

TEST: No, nada más me ponen a pena nada más, el

líder comunitario [DUD06:52] del

Pacífico Nariñense, pues, que reserve mi nombre, mi apellido y la ubicación

donde estoy, nada más. El líder del pacífico Nariño que dio esta información,

al menos sirviendo al pueblo y a la comunidad y al país. Reservando el

nombre y la ubicación de donde soy.

ENT: Esa misma información así como esta que me

tiene que firmar en el consentimiento, listo. Entonces comencemos, bien. Vamos

a hablar un poco ¿desde cuándo piensa que el conflicto golpea al pueblo

INDIGENA1? ¿De qué fechas, tú en tu memoria hablarías que el pueblo INDIGENA1 vivía

con muchas necesidades, bueno siempre las han tenido, pero sin la presencia del

conflicto, de lo que el conflicto trae? ¿Desde cuándo tú podrías en tu memoria

pensar que comenzó el conflicto en el territorio?

TEST: Aquí en el Pacífico no es que lo puedo

pensar, sino que el Pacífico y el país, el sufrimiento que hay ahorita,

eso es lo que pele en la parte en la psicología. Después del 2000 final 2001

agarrar potencia, cuando empezaron a meter unos cuerpos

armados de la AUC, pues se tomaron el poder del Pacífico, no solamente

fue el municipio, y ahí está el sufrimiento de nosotros hacia afuera,

hasta hoy, [DUD 08:28]

ENT: y antes de ese

TEST: No hay ninguna otra palabra que marca,

¿sí?

ENT: Sí, ¿y antes de ese 2001 no pienses que

no había conflicto en el territorio?

TEST: No señor, ninguna clase de conflicto,

ninguna clase de conflicto, no se miraba, pero hablando del pacífico

[INAD 08:57] no había.

Al llegar esos primeros actores armados, donde empezaron a chocar entre los

actores armados y los cuerpos militares se formó la confrontación, y

hasta hoy estamos en lo peor viviendo en el territorio Colombiano

ENT: ¿Cuáles ha sido las mayores, para ti, como

líder del pueblo INDIGENA1, los mayores impactos o afectaciones que ustedes

como pueblo ha sufrido por la presencia del conflicto armado?

TEST: Es que el primer sufrimiento es nosotros

mirar las confrontaciones de los cuerpos armados, es que abandonábamos el

territorios, abandonábamos nuestras casas, se abandonaban los nuestros

cultivos de nosotros. Y al tiempo largo a los o 3, 4, 5 meses que

pasaba la fogata meses entonces los armados regresábamos

nuevamente. Desde el 2001 hasta el 2012, que las FARC dejaban las FARC se

fueron al proyecto a la Habana seguimos con la calma de 2 años, eso

nosotros felicitamos mucho al presidente Santos cuando él decía por la

televisión, no hay más muertos, no hay más secuestro, no hay más sufrimiento de desplazamiento, no hay más muertes de los militares, porque los actores armados quien enfrentaban a hacer las causas ya se entregaron, en 2 años después mire los que estamos viviendo, esas palabras son cortitas compañero, solo 2 años, 2 años que estuvo la guerra en Colombia, emano aquí en el Pacífico, en el Pacífico se sembró del 2001 en adelante. Estamos sufriendo y esos [DUD 11:04] de

ahora es más peor, más peor, mire el sufrimiento cuando fueron las muertes por confronta miento entre los armados. En el 2005, empezó la fumigación fue lo peor, porque en la fumigación acabo el gobierno hasta con el pan, cogió y daño el territorio, hasta hoy el chontaduro se está dando, fue peor porque si quiera en os confortamientos, mataban a uno de la familia sufría la familia los demás sentíamos pero el dolor era un poquito menos, y cuando se dio la fumigación pues el dolor para el mas chiquito y para el más grande !el sufrimiento; que tuvimos por la fumigación, perder todo nuestro territorio, perder nuestro cultivo, ese ha sido el sufrimiento más grande. Ahora del 2015 para acá, mire las remetidas de los cuerpos armados, mire las remetidas de los cuerpos armados ¿Cómo esta ahoritica el pacifico? este año que estamos, hace 4 meses se metió el cuerpo delo militares en la erradicación, mire usted le echamos la culpa a los armados y los armados sacan un cuerpo, y en cambio lo que el gobierno hace en la radicación no está sacando cuerpo muertos ¡ESTA ACABANDO TODA LA FAMILIA DEL PACIFICO! La Familia, porque cuando están arrancando ahoritica que estuve ayer, ayer estuve hablando con un GRADO que está radicando, no están acabando con una familia ¡ESTAN ACABANDO TODA LA FAMILIA! Y eso es solo peor de la confrontación de los cuerpos armados que estuvieron. Cuando el mismo gobierno hace eso, entonces ¿Dónde quita el dolor de nosotros como líderes? ¿Dónde quita el dolor de nuestra familia? En mirar que se está acabando todo el [DUD 12:48] y sin respuesta de que hay que responder para poner a esa familia para que cambien la vida, ¿únicamente que el cultivo ilícito es ilegal? Si es ilegal que nombre en la sustitución, haga el cambio de trabajo, meta recursos para que la gente cambie de ese trabajo, el recurso que el gobierno nacional a horitica está haciendo es meter los cuerpos militares a acabar el conflicto. Es el sufrimiento más grande, más grande que tiene Colombia no solamente en el pacifico, en todos los departamentos que estamos se escuchando ahoritica, en el Meta, están escuchando en ----- Norte de Santander. Mire lo que está pasando, si esto es así, es corto el tiempo de nosotros preguntar el sufrimiento que estamos viviendo, de la época que vivimos hasta hoy, lo que hoy es peor, es peor entonces que resumen.

ENT: [DUD 13:39]

TEST: Que sacamos de la violencia que hubo y de la violencia que hay ahoritica en del sufrimiento de la vida que vivimos anterior y en la de ahora, Listo ENT.

ENT: Si, queda muy claro que, no que todo lo que inicio el conflicto no ha parado para ustedes, o sea, se ha recrudecido, queda muy claro. ¿Tú recuerdas cuales fueron esos desplazamientos que más les impactaron a ustedes? o sea, que diga salimos de estas comunidades, o sea ustedes como organización, tanto como gobernadores como ORGANIZACION SOCIAL1 sintieron

muy fuertes esos desplazamientos, ¿Te acuerdas de algunos de ellos, de los más significativos?

TEST: Fue el del 2007 en el mes de -----

ENT: y ese ¿De dónde a dónde?

TEST: Ese fue el desplazamiento más grande en el pacifico, no afecto solamente a ----- como resguardo, fue el Pacifico porque cuando se tornó el confortamiento del ejercito con la guerrilla eso fue en el --- de -----, que empezaron en [DUD14:43] y a ----- llegaron los desplazados en ----- ---, ---,--- hasta los 3 años que la gente sufrió el desplazamiento, afecto todo las poblaciones de las mujeres indígenas y los afro. Contando estas cosas de largo, pero el sufrimiento y la perdida de nuestros seres, como vivienda y cultivo, hombre esto esta penoso de hablar, por eso se está adhiriendo el pueblo y la comunidad a la organización, que el gobierno cumpla y nos lo siga la investigación, no nos sigan las pregunta cuando el gobierno lo tiene clarito, lo sabe todos los daños que ha hecho ¿Qué ha hecho con la comunidades? hasta el momento no hay ninguna respuesta; esa es la palabra de los pueblos indígenas del Pacifico, cuando a usted se le estaba viniendo actual, ¿Qué tanta más información cree de que se está dando? Estamos diciendo dentro del sufrimiento que tuvimos ¡RESPONDAN! ¡RESPONDAN! a cambiar la vida de los seres vivos,

humanos tanto como los afros y los indígenas de nuestro territorio ¿Qué más podemos sacar de insumos? ¿Qué más podemos sacar más? noticias, cuando esto ya está claro en el mundo ¡EN EL MUNDO! no en Colombia, en el mundo entero porque hablando españolé, los de la ONU, eso tiene bien claro porque la Cruz Roja Internacional estuvo en el Pacifico, estuvo en el rio, hablamos personalmente conmigo cuando me llevaron a su información. Desde el pacifico ¿Qué la gente, como lo está viviendo? entonces de contar esto, ya esto cansa ENT, ya es la verdad, tan seguido de seguir anotando, que lo que se necesita es ¡RESPONDAN! ¡RESPONDAN! ¡RESPONDAN!

por los hechos que pasaron que hoy necesitan el pueblo, y hoy día repito, hoy día se nos ha vuelto peor con la erradicación ¡PEOR! porque le están quitando es la vida de las familias del Pacifico, es la ¡Vida! Entonces ¿Qué más necesitamos? Tomas más información, mas aclaración, ahi ya somos nosotros lo que queramos encarnar porque ya los líderes que están sacando la lengua son los que están muriendo, si, esto ya es muy penoso hablar de esto ENT, aquí lo que necesitamos ya es cumplimiento ¡CUMPLIMIENTO! de parte del gobierno, siga ENT.

ENT: No te entiendo; yo entiendo tu cansancio en esto, tienes toda la razón, O sea, ¿ese desplazamiento de ----- del 2007 hasta ahora el Estado colombiano en sus instituciones no ha resultado ese, por decir, ese problemas? ¿Los impactos de ese desplazamiento el Estado colombiano hasta ahora no los ha resultado?

TEST: Es que no lo ha resuelto, no lo ha resuelto, sigue más sufrimiento, mire que en el atender, le repito nos están matando, le repito el cumplimiento que el gobierno tenía que dar por los desplazamientos, lo que perdimos, perdimos la finca, perdimos las viviendas, perdimos nuestros seres yo tengo es son 2 hijos, uno desaparecido, hasta el momento no hay nada que responder, y en responder por los daños que hizo la fumigación en el territorio, que las pobres familias [DUD 18:05] en que apoyo sembrar si no su palito de coca para poder sobrevivir. No apoya el gobierno lo que manda de respuesta para su contento es la erradicación más fácil. Esto es una vergüenza, esto da pena, da pena ENT. Que sufrieron, y si estamos en el sufrimiento el gobierno que respondió [INAD 18:27] en el sufrimiento, pidiendo a gritos la solución en cuanto no la ha encontrado, es mas ¿Qué más?

ENT: ¿En el tema de las fumigaciones esas que se dieron fueron antes del desplazamiento del 2007, no es cierto?

TEST: [INAD 18:52]

ENT: ¿Aló? [PAUSA 18:55 - 19:00] ¿Aló?

TEST: Mándeme

ENT: ¿Te preguntaba que esas fumigaciones comenzaron mucho antes del 2007?

TEST: [INAD 19:18]

ENT: ¿Aló?

¿Me oyes, se ve cortado?

TEST: Lo escucho

ENT: Si, no te escucho yo, a ver. Te decía

¿Qué si esas fumigaciones del 2007, digo, si esas fumigaciones fueron antes de ese desplazamiento grande de 2007? Se nos fue la vaina [PAUSA 19:42 - 21:13] [INAD 00:14 - 00:28]

TEST: Si usted me

entiende, a como muchos otros me han preguntado ¿usted antes de la coca como vivía? Claro éramos felices poquito comíamos pero éramos felices porque no había nada de persecución ni ocupación, ni amenazas, con nuestras familias éramos felices, mas menos que ahora, pero éramos felices, pero ahora que aumenta más la plática, el gobierno nos tiene más en cuenta pero metidos dentro de una confrontación, ahí el sufrimiento y el reclamo que estamos hablando. Siga compadre.

ENT: Tienes toda a

razón, un poco hacer esto de la memoria yo te entiendo,

lastimosamente esa es una de las debilidades de todas las instituciones que la, que toda esta información debería estar en un solo lugar donde fuera mucho más fácil consultarla, pero ese es el gran reto también que mucho de la memoria de lo que nos ha pasado se ha ido perdiendo, no, por eso la insistencia mía de algunas fechas y algunos datos, es sobre todo de esos datos que yo no los he encontrado, o que para ti, por ejemplo yo leo un documento, pero tú dices "eso que está aquí es más importante" por ejemplo un desplazamiento 2007.

TEST: Claro, claro.

ENT: 2007,2008,

¿Usted leyó? Lo que usted leyó eso del 2007 para nosotros fue mucho más práctico, decir si fue por esto o esto, porque el dato uno lo puede hallar pero lo que siente la persona eso no lo guarda el papel, no lo puede guardar. Mi pregunta va ¿ese desplazamiento del 2007 fue solo población indígena o también población afro?

TEST: No, Afro los

primeros sufridores fueron los afro, y a todavía estamos en el sufrimiento, por eso ayer un mayor de edad se me sentó cuando yo hablaba con mi GRADO, porque tenemos que contarlo así para que me escuche, por esos es bueno se está grabando, cuando me decía el mayor "oiga el sufrimiento que tenemos ahora" es muy valioso, y lo que usted está hablando yo no me lo digo así, estaba al ladito de donde estaba mi GRADO, esta mi teniendo, otros 5 más que le contaba que fue a una finca bastante extenso en una montaña, donde me decía "Dios te bendiga, que te he citado bien a defensa del derecho que estamos en la vida y la muerte, nosotros no tenemos vida" lo que le acabo de decir, nosotros antiguamente éramos pobres pero vivíamos feliz, tranquilos, hoy que se escucha que más platica, mas persecución más amenaza, mire el GRADO está aquí presente le digo a mi GRADO, a usted le está escuchando toda la recomendación que le está dando, pero ellos no le ponen cuidado a eso, porque les pertenece la rama del mismo gobierno, a ellos no les interesa lo de nosotros pero usted le hablo bien, donde usted le dijo "usted le tiene solamente del sueldo, y con el sueldo que se ganan vienen a acabar la vida de la gente del campo que está viviendo humildemente en su territorio" imagínese. Entonces, eso es lo que yo le he recomendado a mi GRADO: mire mi GRADO, mire si a usted le cuento, gente que no tiene capacidad para, con líder que está preparado no tiene capacidad para responder. No tienen capacidad los pobres soldaditos, y con un susto de que los pudiera atrapar la guerrilla. Yo no cargaba mi celular, sino yo le había grabado todo. Entonces yo le puse una propaganda a él así, y es la verdad, mire usted es el que tiene las armas, los cuerpos armados le matan a usted que no está mirando para el Norte de Santander cuanto están muriendo de erradicadores. ¿Qué seremos nosotros los que estamos con la mano? apenas nos dicen ¡salgan de aquí porque si no los acabamos!, tenemos que salir

porque el que tiene las armas en sus manos es el que manda. Siga ENT, esto son apenas recomendaciones que yo he hablado.

ENT: Ese tema de la militarización en el territorio ¿Cuándo tú eras digamos, arrancando con lo de hacienda, y esos procesos que estabas en la flor de la juventud, no había presencia militar, o sea, digo como del Estado, no ejército, infantería de marina?

TEST: ¿Pero en la parte urbana en la cabecera municipal? En la cabecera municipal la policía era no más guardando el cuido del pueblo, nada más, solo policía y el ejército también, pero como se sabía se necesitaba la presencia de los militares porque como sea era soberanía de un pueblo, básicamente a la defensa de los empleados públicos, pero no ocultándolo a ellos, ellos nunca pensaban en la maldad sino era no más respaldar al pueblo y respaldar los empleados públicos.

ENT: No era nada más lo que había

TEST: Si, pero ya por orden nacional, por todo lo malo que se está viviendo, ya el gobierno obligatoriamente los manda a ellos "vayan a respaldar a los pueblos de la comunidad indígena" pero cuando ellos llegan de buen corazón, los que están acá no los reciben de buen corazón, sino que son enemigos y empiezan ahora si la confrontación, entonces mientras eso, la confrontación de los 2 cuerpos armados, en el medio ¿Quién está? quien sufre somos nosotros los que estamos hablando del sufrimiento, siempre es por los 3,5,6 cuerpos armados, pero el derecho de la soberanía del gobierno toca hacerlo como sea, el gobierno es defender el derecho de la población civil, pero los que están armados de allá nunca salen, ellos se transponen más allacito mientras se va la fuerza pública, pero siguen ahí mismo, como nosotros podemos sacar la lengua a la referencia, ¡pues hablen la verdad! ya esas palabras nosotros las tenemos bien clarito ¡la verdad! que no podemos dejar anda atrás, no señor, no señor. En frente en la punta de los camiones nos estamos, muy feliz yo aquí de sacarlo todo lo que usted me está diciendo, pero mire, usted donde está, desde -----, está en una oficina, está respaldado y mire yo donde estoy, estoy donde camino a la luz del día, en la callecita donde están todos los actores armados, subo el río para llegar a mi casa, paso por donde están muchos retenes donde están los actores armados. Es donde nosotros no tenemos un derechos de ser pacíficos, de estar pacíficos de estar contentos, estamos en un país, de las regiones de sufrimiento. Usted me toma estos datos, yo he visto usted me acaba de decir "no pues ni no vinieron los otros 2 me devuelven la plática y yo únicamente apenas" [DUD 07:05] desayunado, no había desayunado todavía, porque \$30.000

pesitos para la comida ¿Quién me defiende? ahora voy llegando a la casa ¿Qué le llevo? porque me queda solamente para comprar la gasolina, y

entonces qué fue lo que hice en este trabajo, que es lo que me gane en este trabajo, y óigalo bien, con de buenas que me retengan en ese reten, "bueno usted ayer con los militares que andaría haciendo, a tierra" Ahi quedaría. Entonces ¿Qué gana mi familia? ¿Qué me gano yo de este trabajo? Para hablar más claro ¡la muerte! una muerte sin justificación porque quien me lo mate, no tiene ninguna garantía. Mire mi hijo fue desaparecido en el 2002 en ----- porque andaba raspando con un patrón, lo culparon de que era guerrillero del -----, lo desaparecieron, mire hasta hoy ¿Quién me ha respondido? Puse las denuncias ante el gobierno a que en la personería, ante la fiscalía, ante la policía nacional de aquí del -----, ¿en qué me ayudo? ¡En nada! y estoy en el mismo sufrimiento y en el mismo territorio donde están los cuerpos armados. Esto es la parte donde usted que ya coordinan esto deben de poner en claro ¿Cómo también hay que ayudarlos? mire solamente [INAD 08:17] esta solo el desayuno para yo llevar a la casa. Eso es lo que hay que mirar sin hay un gastico ce \$300.000 o \$400.000, hombre, carecida mente coloquémosle cualquier \$200.000 pesitos para que lleve algo para que el coma y coma su familia y eso, no lo ven ENT ¡Eso no lo ven! Entonces cuando usted me dice el sufrimiento activo o el sufrimiento de ahora ¿Qué? No, ahoritica andamos en el sufrimiento, mire que ni siquiera he desayunado porque me toca hablar con usted esto, y ahora me toca ir adonde víctima, ahora me toca hablar.

ENT: concentrémonos

para que le pueda rendir un poco el tiempo a usted en algunas cosas de las que habíamos conversado. 1. lo que te preguntaba lo del ¿Cuándo tú era joven, niño tu salías de tu comunidad al -----, como era la relaciona con la policía, como los trataban? ¿Los trataban con esos términos de cholito, indio? ¿Cómo era el trato de la policía para con ustedes sin que hubiera conflicto?

TEST: No, no, no,

ellos esa parte han sido muy pasivos, ellos han sido muy pasivos y lo han sido hasta ahora, sino que por culpa ajena son los que han hecho los hacen pasar del conocimiento de su manejo como autoridades público.

ENT: ¿El conflicto

los llevo también a ellos a asumir una actitud diferente a la que tu conociste cuando no, no lo había?

TEST: Claro, claro

ellos de antes eran pasivos, pero ahoritica por tanta consecuencia, por seguridad de ellos, lo que primero hacen es lo papeles de algunos muchachos porque ellos no han mirado, pero tampoco no hay motivo, pero entonces cuando los muchachos no cargan los papeles y los exigen, hasta algunos dizque de ellos mismos hasta también los tratan mal, eso no me consta, pero porque no tienen capacidad para el pueblo, yo se lo dije a mi GRADO al cuerpo mando que anda, es que usted tiene que capacitarse, tienen que conocer más derechos de la

población civil, tienen que conocer las 2 organizaciones que tienen los civiles ni el territorio, que son los consejos comunitarios y la gente del resguardo indígena, tienen que conocer esa parte y por culpa de los armados, no tienen por qué culpar a civiles tampoco, y hay que tener en cuenta esa parte deben estar más capacitados, si usted se capacita a conocer derechos de civil, los civil a ustedes los respaldan los quieren, pero si usted no reconocen el derechos a los civil ¿Qué hacen los civil? empiezan es a tratarlos mal, no porque ellos vienen contra nosotros cuando nosotros no teníamos ninguna culpa, ahí ese pedacito que yo le he pedido a Colombia, a la Republica de Colombia, a los presidentes, mandatarios en cada uno de los departamentos y municipios, ¡capacítense! a conocer el derecho de la población civil.

ENT: Quiero

recurrir a tu memoria como ----- como sabedor, en unos datos que se pierden en la historia, son esas cosas como tú dices alguien las conto, alguien las escribió, pero mucho se puede perder, si la memoria nuestra se pierde, imagínate mucho más a veces cosas que son muy importantes de entenderlas. Mira un poco, no nos vamos a centrar en el tema de los cultivos ilícitos, en los daños que ellos representan, sino un poco en su origen, quiero que me ayudes tú con la memoria que tienes en ese tema. Apelo a tu memoria, más en fechas trata de recordar ¿en qué fechas piensas tú que comenzó a escucharse el tema de los cultivos, la pajarita, la caucana, cuando comienzas a escuchar que eso llega allá al territorio? ¿En el año 90, fue en los ochenta? ¿Por qué fechas pudo ser? y ¿Por dónde comenzó a aparecer esos primeros cultivos?

TEST: No, es que la

coca ENT, la coca es una medicina tradicional para los indígenas como pueblo, eso no llego, eso ha estado desde la naturaleza del territorio, es una medicina.

ENT: Pero ustedes

como INDIGENA1 [DUD 12:50] o es más del Cauca, o del

Putumayo. ¿Ustedes como INDIGENA1 tenían la coca parte de su tradición?

TEST: La memoria

nace desde el río ----- del Choco, desde lo ancestral que vivió, la coca es una medicina, no es lo cultivo ilícito, no es una droga de primera para los demás, y con todo eso el gobierno nacional lo sabe qué de la droga de la coca sale son ellos, grande de medicina grande, sino que la [DUD 13:18] de la capacidad de su capital, de que maneja su plata en la porfía, pero él si lo sabe que la droga es una coca licita, sino que por desafío y competencia de plata que lo ha cambiado a cultivo ilícito para el otro país, ganar más y echar calor por menos, cuando esto es una droga licita que algunos mal usan, y es un daño.

ENT: Eso lo tenemos

claro, que hablamos de cultivos de uso, y el uso es el que lo vuelve ilícito y

no el cultivo en sí. Eso no lo vamos a poner en duda. Yo lo que te pregunto es un poco si ¿ustedes lo tenían como practica ancestral? ¿El sembrado de la coca está en sus territorios o no? tú ayúdame si estoy mal, ¿no ustedes no la han sembrado tampoco?

TEST: Bueno, la

[DUD 14:14] se reconocía antiguamente como medicina y es medicina hasta hoy, en el 2001 llego al rio [DUD 14:23] la pajarita esa, porque eso estaba en el [DUD 14:33] muchos siglos atrás, porque eso ha sido la vida de la gente del campo, entonces nada es desde nosotros de contar como ajeno que es un daño, no, eso ha sido una tradición. Pero ¿por qué se nos volvió ilícito?

Como lo que necesitaban del producto era la coca, invirtieron plata para que la gente engrandeciera sus cultivos, lo tuvieran para que más produjeran para que eso se volviera un [DUD 14:59] para los negociantes, por eso hoy se habla de que hay

demasiado cultivo que hace daño, porque se han mirado muchas fincas, y no es hay muchas fincas, sino que mire nosotros somos, mis hijos son 10 hijo varones, y ninguno de nosotros tenemos básico, estábamos pensando si trabajar, porque por ley todo tiene derechos de tener 2 hectáreas, 2 hectáreas y nosotros ni siquiera tenemos 2 hectáreas y somos 32 familias.

ENT: Me queda

claro, tu desde que eras niño siempre recuerdas que hubo la coca como medicina tradicional, como ancestral ¿En los pueblo INDIGENA1 había coca?

TEST: No había así,

ha como están los cultivos aquí.

ENT: No como está

ahora, pero si ustedes la conocían y era parte de su medicina tradicional.

TEST: Si señor.

ENT: ¿En qué

momento llegan personas de afuera que por un lado expanden el cultivo, y lo transforman y procesan ya para convertirlo en droga como tú dices? ¿Es más o menos antes del año noventa cuando comienzan a aparecer algunas personas que vienen de afuera?

TEST: En el

ochenta

ENT: ¿Ochenta y

qué?

TEST: en el

año 1980

ENT: ¿Tan

temprano?

TEST: Cuando

entraron unos clientes de -----, básicamente llegaron a mi casa,

ahi es donde preguntan que eso era comercializable, llegaban a comprar los hojas, en esa época \$2000 pagaban un bulto bien apretada, a mí me toco agarrar y venderlo, se lo llevaron fiado y no regresaron mas

ENT: Ah, encima de eso no te pagaron.

TEST: No, se lo llevaron [INAD 17:02]

ENT: Hay que poner eso ahi, porque es muy importante, mira lo que está diciendo. ¿Ustedes tenían cultivos que eran los suyos, pero a mediados de los años 80, llega gente de ----- a comprarles la coca en hoja?

TEST: Si, si, no esa era la [DUD 17:28] esos palos sin sembrar eso hay en las montañas, montuna.

ENT: ¿Cómo le llama, montuna?

TEST: Montuna, sí, porque ella pues de monto hace lo de las montañas, la de ahora entiendo que ya se dice porque ya es cultivada por él mismo, la misma montuna.

ENT: ¿No es otra variedad?

TEST: No, es lo mismo, solo que cuando ella se cultiva acá, se mira como distinto, pero es la misma montuna, la pajarita que se dice es que es la misma montuna, mirando esta parte mire en Bolivia, ayer tarde pasaba en el noticiero, los países que se destacan desarrollados en la coca ¿Quiénes son? Bolivia, México, otro país, como 5 o 6 países en eso está Colombia, pero son países desarrollados que han manejado eso muchos años antes [DUD 18:21]

ENT: Mira que lo que me cuentas es muy interesante y eso no está en ningún libro, o sea, mira como las historias si construyen de otra manera y eso es lo importante de hablar, no, por eso lo que hablábamos al principio, hablar cosas que ya las hemos conversado, sino estas cositas que no está. Por ejemplo, me dices "nosotros si teníamos sembraditos, pero venia gente de afuera ay la llevaba como en costales apretada, la machucaban para llevar pero no había proceso ni nada".

TEST: No, no, no, nosotros la utilizábamos únicamente la hoja para cuando había el dolor de muela, cuando había el dolor estomacal, cuando había el dolor en las mujeres, hay cogíamos la cantidad de hojas, contábamos las hojas y mi abuelo lo cocinaba y esa agua la daba a comer, con eso le quitaba la hemorragia le quitaba la dolencia del cuerpo y quedaba feliz, utilizábamos para la medicina, pero nada más cocinada, porque esa hoja es demasiado fuerte de cocinar. Yo como

persona he curado a 3 mujeres, 4 mujeres que han estado con hemorragia fuerte, y con 2 tomas, de un vasito cafetero, con eso le he dado la vida a esa mujer, yo tengo prueba, nada más sin conseguir el procesado, nada más con hojas cocinado.

ENT: ¿Dentro de

usted ni como lo dicen los muchachos, ni por el chiras, ni por la cabeza se les pasaba a ustedes que la hoja que ustedes cultivaban tenía otro proceso, toda la transformación que hay? ¿Ustedes no tenían idea de eso?

TEST: No, no de la

transformación que podía tener, no lo pensábamos.

ENT: ¿En qué año

comienza a aparecer esa transformación, ya llega gente de afuera, como que comprándole hojitas, usted le vendió de manera inocente unos 4 bultos?

¿Cuándo comienza a aparecer ya que eso comienza como qué?

TEST: Aquí en el

----- fue en el año 2000, aquí en el Rio ----- no el municipio. Del cultivo trajeron 12.000 de otro lugar fue del 2000 para acá.

ENT: ¿Ahi es cuando

se expande, no es cierto?

TEST: Cuando ya se

florece de verdad, ya se estaba floreciendo mucha gente fue en el 2004, porque en el 2005 vino la fumigación, y de ahí para acá la gente se ha quedado sembrando y sembrando, y hasta el momento nada. Yo le aclare eso a mí GRADO, de aquí para afuera quien [DUD 21:11] pero mire usted pensara que es un solo cuento, ahí cada familia tiene un pedacito [DUD21:19 -21:25] en cada muchacho tiene su pedacito para sobrevivir, ellos no son los procesadores, ellos no son los consumidores, ellos nada más agarran la hoja la transforman, y los dueños que vienen a comprar eso están listos para comprárselo bien, nosotros meramente somos cultivadores [INAD 21:45]

ENT:

Entendible, ¿en el 2000 se expande pero hacia abajo, hacia lo que era

----- hay no comienza una? ¿Pero ya la comienzan a querer procesar? No ustedes, aclaremos gente de afuera.

TEST: Gente de

afuera, es que ¿Quién de acá sabe procesar eso? los que ya traen la ideología, ya traen su medida de cómo se procesa eso, nosotros acá apenas, digo nosotros porque vivo acá en el rio soy del pacifico, pero no tengo ni un par de Coca torra, no lo tengo.

ENT: ¿Ayúdame con

ese dato, y en lo que es -----, cuando comienza como a procesarse en los noventas?

TEST: No, no, eso está

como desde los cincuentas, porque lo muchachos que me comentaban que

ellos arrancaban hojitas para vender, eso era, ellos habían nacido en el año sesenta, y me decían que el papa lo que les contaba como 15 años atrás. Entonces, me puedo recordar de ----- en el año cincuenta, pero nada más la hojita, nada más.

ENT: Exacto, ¿pero

esa transformación, fue primero en ----- cuando la comienzan a transformar?

Es mucho para allá

para el rio ----- para -----, yo estaba pequeñito desde el año 68, yo escuchaba que iban a pasar, no so sabía que esto apenas hacían, que no que vamos a traer coca, no apenas escuchaba, eso fue en el a/no 65 desde acá que ya traían eso, o sea que en el Pacífico así escondido estaba desde muy muchos siglos, pero hasta donde yo puedo reconocer que tenía conocimiento desde el año ochenta, pero mucho años atrás, muchos años, ya se estaba manejando eso, sino que no lo procesaron, sino que llegaron gente de más allá, por lo que procesaba eso, y ahora mire como esta esto. Oiga ENT escúcheme bien esta partecita, cuando el gobierno empieza a prestar la gente del campo hablando del Pacífico, que era un delito sembrar la cosa, ahí fue donde más se encapricho la gente, porque la gente desde esas fechas, desde el año 75 está diciendo que me acuerdo tanto cuando el presidente Misael Patraña Borrero, Michelsen, yo tengo

ENT: Usted no

aparenta todo esos años ¿no?

TEST: Imagínese.

ENT:

Sigue

TES; Le decía la

gente, oiga hombre presidente ayuda para nosotros, nada nunca hasta ahora, y cuando del 2000 para acá, que yo digo del 2000 hasta el 2004 que el gobierno empezó a presionar a los helicópteros y aviso en pancartas que iban a venir porque iba a acabar con esta la guerrilla, ahí fue donde más la gente se resolvió a sembrar y era escondido en esa época, y del 2007 para acá amigo se abrió la coca que esta acá en la pared, mire como es la cosa, el gobierno que más se hizo apretar más fue que abrió la ventana a la coca, ya queda escondido lo que le estoy comentando, la montuna yo lo agarre en las quebradas arriba en las montañas, y de allá, salieron en la noche, y a la media noche venían a comprar esos bultos de hoja, y no sabíamos para donde se los llevaban, escondidos del miedo de la policía. Y mire después de la fumigación para acá el gobierno lo que hizo fue que abrió las puertas para que la gente trabaje. Cuando empezó a meter los militares, la gente se soltó a trabajar. Mire no más como esta esto, ahora la coca esta libre desde la ----- de la casa para adentro, usted mira este rio, no solo este rio, cualquier rio [DUD25:24] la coca y ya que la gente le tenga miedo de sembrarlo, entre más que el gobierno puso los militares acá la

gente se abrió más a sembrar y más plata entra desde México, y la verdad es que eso está ¡libre! porque ¿Dónde está el cultivo? afuera así público, es porque está libre, ahora sí. El gobierno que está haciendo, acabar con la coca manda a arrancar, y eso es la solución ENT, esa no es la solución de mandar a arrancar la coca, debe de tener en cuenta, los acuerdos que quedaron en la habana, ¿Qué acuerdos quedaron?, eso es lo que tiene que hacer, darle cumplimiento a eso, mientras no, sigue el conflicto, sigue la muerte el sufrimiento y esto nunca acabara ENT, entonces muy difícil tomar puntos de investigación de lo que está a lo que estamos, esto sigue, sigue, sigue y sigue, nos jodimos los que estamos, siguen vivos los que están y entre más días va a ser peor, y más tarde esto quedara como queda en el Estado Unidos, son los civiles son los que manejan los rifles, y así más tarde quedara, me perdona mis palabra pero entre más días la gente se va soltando de los conocimientos, a no darle cumplimiento a este gobierno, eso la gente se está saliendo. Entonces de nada nos sirve esos compromisos de los que estamos hablando ahorita cuando esto no nos va a servir, si no hay recursos para trabajar. Igual, lo que le estoy diciendo esto es un trabajo que vale ENT, y mire usted lo que me estoy ganando, mire solamente la gasolina para el motor y para nada. Ya usted me dice que esto es una colaboración para ustedes, y no, no, nosotros lo tenemos todo a la luz del día, nosotros lo que estamos diciendo como líderes al gobierno es cumpla, cumpla, mas no llevar la información, mas no preguntar si sufrimos, si estamos es sufriendo, ha habido muertes, desapariciones, y entre más días va a ver más muertes y desapariciones, esperamos es del gobierno solución, solución, listo. Siga ENT.

ENT: ¿Cuándo llegan

esas personas a comprar, hubo un grupo de personas que se instalaron en el ----- en ----- o sea, gente que ya no solo venia les compraba, sino que ya decidieron quedarse en el pueblo, de civil o sea sin armas? ¿O llegaron primero los armados? ¿O llego la gente civil cómo fue? ¿Cómo fue ese proceso de la gente que llamamos que no son del territorio?

TEST: Es que

los armados llegaron respaldando a los compradores de la mercancía, y esto lo saben, que se los actores armados respaldan es a los compradores porque ellos se manejan de la evasión, porque los compradores no pueden llegar solo acá mientras no tengan quien a ellos les contestan desde la frontera, ahora, los compradores no son de aquí según escucho, llegan es en la noche llevan su cargamento dejan la plata y se van.

ENT: ¿Los de ahora

pero los que antes se arriesgaban a llegar al pueblo solos, ponían, se quedaban en el pueblo, o no?

TEST: lo que

compraban según entraban directamente porque los armados los estaban esperando para ellos recibir su plata de sus vacuna, que les dicen que ellos

llevaron sus mercancías.

ENT: ¿Y todo lo que

empezó a llenar de comerciantes y gente de afuera que fue ampliando, a venderle el comercio, ellos qué papel hacían ahí?

TEST: Nada más

vender sus negocios, porque aquí entraban por las zapatillas, vendiendo hamacas, entrando cucharas, platos, lociones, así sus cosas para poder defenderse, es que donde está la plata cualquiera llega ENT a rebuscar que para poder vivir, y por eso es que ha sido la muerte de tanto [DUD 29:16] para el departamento del Meta

para Casanare, para el Huila, para Caquetá, mucha gente del campo saliendo a buscar la vida, donde escúcheme, hay plata, la gente va a buscar su plática para poder sobrevivir, y allá era donde quedaban las muertes. Así mismo, era lo que pasaba en el Pacífico, venían a buscar trabajito los pobre muchachos para poder sobrevivir y los armados los mataban porque decían que esto ya es un sapo, ya es uno de los militares, acabando a la pobre gente sin culpa, así ha sido la muerte, entonces, por el deseo de que entre ambos se buscan.

ENT: Para ir

cerrando y un poco ¿ustedes como pueblo INDIGENA1 han tenido personas desaparecidas que a causa de los actores armados, jóvenes, señoritas ya no están, a parte de tu hijo que me lo has contado en otras ocasiones?

TEST: Al lado de

----- fueron muchos, pero sin uno saber para donde fue que dio el paradero, muchos los muertos, y eso nunca yo lo puedo contar aquí quedo, aquí fue quien fue, porque es que apenas es la cosa en -----, se puso apenas que eran los paramilitares, los desapareció, yo no puedo repetir fueron tales y tales bloques, tales y tales frentes, tal RANGO, porque uno no habla con ellos.

ENT: Es más las

afectaciones, ¿Ustedes si han perdido a jóvenes, mujeres en él?

TEST: Claro,

claro.

ENT: Eso por

ejemplo no está muy registrado, esas afectaciones no están registradas, de la pérdida de los jóvenes ¿Por qué se desaparecieron? ¿Por qué quedaron en medio del conflicto? o ¿Por qué los reclutaban?

TEST: Es que mire

la gente del ----- en esa época del 2002, 2004, 2004 del ----- no podían salir ni a la zona, ni a -----, ni a -----, ni a ninguna parte, los que iban de aquí del ----- a ----- eran desaparecidos, iban del ----- a -----, eran desaparecidos, a -----, eran desaparecidos, de pronto no que la guerrilla del -----, todos 3 son guerrilleros y por guerrilleros vengan para acá. Así era la gente de allá para acá que llegaban acá al ----- y

los de acá "no, ustedes son paramilitares, son parte del gobierno" así relucho. Palabras más claras que ellos se rearmen hacen sus consecuencias solo para estar [DUD 31:45] Solo para sacarnos a nosotros que no tenemos [INAD 31:50]

ENT: Te voy a hacer la última

pregunta ayúdame con esto, estoy recurriendo a tu memoria, tú eres buena memoria ¿Qué información tienes de esta anécdota que el alcalde, de los primeros alcaldes de elección popular que se dio en el ----- de CONOCIDO1? ¿Cómo fue la llegada de él a la alcaldía? ¿Sabes algo y que pasó con él? ¿Por qué desapareció del -----?

No no, es que él no era de aquí

del -----, él era un ----- que entro como un comerciante, sino que a él el pueblo lo acogió porque él se mostró como persona público, les daba información que sabía de política, yo fui sindico que CONOCIDO1 a él lo pasamos a la alcaldía en memoria del padre CONOCIDO2, que era un antioqueño. Yo fui uno de los síndicos para que el pasara a la alcaldía, le hicimos ganar, en esa época fue con CONOCIDO3, le gano por un voto, por un solo voto le gano CONOCIDO3, el amigo de CONOCIDO1. El tema fue que el padre lo nombro como pueblo, y él no empezó a respetar al padre, cuando el padre necesita un servicio no se dejaba acercar del padre, él era el alcalde que no lo molestara, que cuando necesitara mirar alguna obra él le decía. Y luego, esa historia si la tengo clara, se fue para ----- por 15 días, y no llego en 15 días, sino que había mandado a pedir una plata para traer unas plantas [DUD 33:32] al ----- que el pueblo estaba en el oscuro, mandaba a pedir doce millones de pesos (\$12.000.000) eso fue en el noventa o noventa y dos. Entonces el pueblo se resistió a no mandarle plata, porque [DUD 33:47] va el tesorero a pedir a ----- doce millones de pesos (\$12.000.000) para comprar esa planta, porque el pueblo ni siquiera dan factura de plantas. Entonces ahí se le detuvo la plata y cuando él llego el pueblo se le resistió y le dijeron 'amigo, si usted viene solamente a beneficiarse a sacar la plata del servicio público' hablando de la energía más allá sin estar en el pueblo, apenas teniendo al pueblo para sacar recursos, a nosotros como pueblo no nos sirve [DUD 34:20]. Amigo

al hombre lo sacaron, lo saco el pueblo. Hay reemplazo el amigo, el CONOCIDO3 reemplazo en esa época la terminación.

ENT: ¿Y por qué CONOCIDO1 después lo toman preso en -----?

TEST: Hasta allá no sé.

ENT: o sea, ¿Ustedes ya le perdieron el rastro?

Desde la fecha de ese entonces, desde el 90, 91 porque era hasta el 92, él salió y nosotros no sabemos

que paso. De pronto por algún manejo de los recursos, pero por acá eso fue todo, de ahí para ya nada fue. En el pueblo fue revocado del mandato, fu por esa parte que le digo, por una planta que él iba a comprar y necesitaba esa plata en efectivo y acá el pueblo no le cedió. Antes d eso ya había sacado unos recursos, pero de eso si ya no me recuerdo.

ENT: Bien.

TEST: Segunda, tercera vez que necesitaba esa plata para comprar una planta para el pueblo, ahí se revocó el mandato, salió y no sabemos más, como era un ----- de tal manera debe estar allá no sabemos.

ENT: No sé si me la quiera responder, si no, no como el trabajo también es contrastar la información a mí me cuentan que CONOCIDO1 tenía vínculos con los grupos guerrilleros que hacían parte en el -----, no, ¿Ustedes nunca supieron de eso? o ¿es algo falso? puede que no sea cierto, que sea lo que otros cuentan.

TEST: vuelvo y le repito la guerrilla fue formada en Marquetalia, no recuerdo el año, pero el caso es que ahora para lo de la paz en el año 59. Acá nunca conocimos guerrilla ni paramilitares, la guerrilla aquí la conocimos al final del mes de ----- en el 2001, al final del año 2001, de ahí para allá nunca conocíamos de la guerrilla, nunca, si él los tuvo, es porque tuvo que haber ido más allá de que la guerrilla nació en el Tolima, usted lo sabe más que yo, el mayo jefe fue el antioqueño, el [DUD 37:09] esa parte, fue que se volvieron grandes después de ser filas. Pero en este municipio del ----- y el Pacifico entero la guerrilla nace a final del 2001 un ---- de -----, eso lo tengo en directo, porque los vi pasar desde la cabecera hasta el rio "-----", no supimos el por qué contra quien, pero los miramos bajar, un ----- de ----- finales del 2001, hasta ahí, pero de ahí para allá no lo recuerdo, ni a mí ni a nadie. Yo cuento la llegada de los otros armados que llegaron de la AUC y de la guerrilla, usted le pregunta a otro no tienen para decir nunca, apenas dicen "si llegaron", en cambio yo si lo tengo todo en memoria, esa es la historia en cuanto ese grupo.

ENT: Interesante ver que la entrevista era interesante poder conversarla.

TEST: Por eso le estoy diciendo ENT esto cuesta mucha plata, pero mire. Listo ya el tiempo me agota.

ENT: lo que yo quería era profundizar varias cosas que ya habíamos conversado. Que ya habíamos trabajado, ese era el sentido y sobre todo estos temas, datos que eran muy importantes, poderlo precisar en favor de la verdad. De mi parte agradecer.